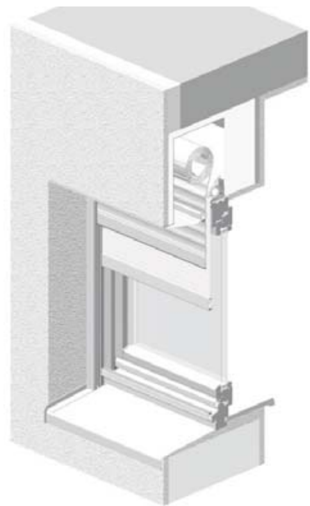


**Ces instructions doivent
être lues avant
la manipulation et le montage !**







Volets roulants à encastrer

 **Mode d'emploi**

☒ **Instructions de montage**

Table des matières

Remarques préliminaires HELLA Volets roulants à encastrer

Ce produit HELLA est un produit de haute qualité doté d'une technologie haut de gamme. Cependant, il est facile à monter et à utiliser. Dans ce manuel d'instructions, nous décrivons le montage fondamental, la mise en fonction et la manipulation.

➲ Pour les spécialistes agréés

➲ Pour le client final (utilisateur)

Les symboles suivants contribuent à faciliter le montage ou la manipulation et rappellent l'importance de la sécurité et de la prudence :



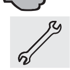
Attention !
Ce symbole signale des indications qui doivent absolument être respectées afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.



Attention !
Ce symbole signale des indications qui doivent absolument être respectées pour ne pas endommager le produit.



Ce symbole signale d'autres indications et informations utiles.



Ce symbole indique une tâche qui doit être effectuée.



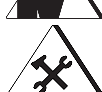
Attention !
Ce symbole avertit du risque de choc électrique (danger de blessure ou danger de mort).



Ce symbole signale des parties sur le produit sur lesquelles vous trouverez des informations importantes dans cette notice de montage.



Ce symbole signale le nettoyage du produit.



Ce symbole signale l'entretien et la réparation du produit.

Indications générales

➲ **Questions**

Si vous avez des questions concernant le montage ou la manipulation de votre produit, veuillez contacter votre magasin spécialisé autorisé.

➲ **Pièces de rechange / réparations**

Disponibles dans votre magasin spécialisé HELLA. Utilisez uniquement des pièces de rechange autorisées par HELLA.

➲ **Responsabilité**

En cas de non-respect des indications et informations données dans cette notice et en cas de manipulation non conforme à l'usage prévu par le constructeur, le constructeur décline toute garantie. La responsabilité de HELLA est exclue en cas de dommages consécutifs sur des personnes ou sur tous types d'éléments.

➲ **Informations juridiques**

Les graphiques et les textes de cette notice ont été réalisés avec beaucoup de soin. Nous n'assumons aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs et leurs conséquences ! Sous réserve de modifications techniques du produit et dans la notice ! La notice contient des informations protégées par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés ! Les noms de produit ou de marque cités sont des marques déposées protégées.

Marquage CE

Les volets roulants à encastrer HELLA ont des performances conformes au règlement sur les produits de construction et, équipés d'une manœuvre motorisée, ils sont conformes à la directive sur les machines ainsi qu'à la directive sur la compatibilité électromagnétique, et ils remplissent les exigences fondamentales de la norme harmonisée EN 13659 en cas d'utilisation conforme. Les déclarations mentionnées sont déposées chez le fabricant.



* … En ce qui concerne les classes de résistance au vent définies pour les barres de volet roulant utilisées ainsi que les coulisses correspondantes - cf. chapitre "Fonction".

Le marquage CE est valide pour l'état de livraison du produit.
Une fois installé, le produit répond aux exigences de la norme indiquée uniquement si

➲ les indications ainsi que les données de ce mode d'emploi et des fabricants des vis ont été respectées lors du montage.

➲ le produit est monté de la façon recommandée et avec le nombre de vis / de fixations recommandé.

Les modifications, rectifications et retouches du produit en dehors du fonctionnement ou des indications décrits dans le présent manuel sont strictement interdites. Chaque modification, rectification ou ajout entraîne une invalidation du marquage CE.

Consignes de sécurité



L'instruction de montage se rapporte à des éléments préfabriqués qui proviennent à 100% de nos pièces définies et fabriquées par un procédé de fabrication dont nous sommes les auteurs, autrement toute sorte de garantie est déclinée !

Avant le montage et la manipulation, les instructions de sécurité et les notices correspondantes doivent être lues avec soin. En cas de non-respect des indications et informations données dans ce manuel et en cas de manipulation non conforme à l'usage prévu par le constructeur, le constructeur décline toute garantie. La responsabilité de HELLA est exclue en cas de dommages consécutifs sur des personnes ou sur tous types d'éléments.



- Suivez les étapes de montage décrites et prêtez attention aux indications et conseils.
- Gardez cette notice afin de pouvoir la consulter ultérieurement.
- Seul un professionnel autorisé et formé peut réaliser les différents travaux de montage, de démontage, de maintenance et de réparation.
- Si vous utilisez des appareils avec commande de commutation, commande automatique ou commande radio, vous devez observer les instructions correspondantes du fabricant.
- Pendant le fonctionnement, ne touchez pas les pièces mobiles.
- Prenez garde à ce que vêtements ou parties du corps ne soient happés par l'installation.
- Respectez les directives concernant la prévention d'accidents de l'association préventive des accidents du travail !
- Avant d'utiliser l'installation, il faut l'examiner pour détecter d'éventuels dommages. Au cas où l'installation est endommagée, celle-ci ne doit pas être utilisée. Veuillez immédiatement consulter un spécialiste certifié.
- Danger de blessure et d'accident en raison du poids du produit !
- Prenez des mesures de sécurité pour éviter des risques de coincement, surtout en cas de fonctionnement automatique de l'installation.



Les stores de véranda à manœuvre électrique ne peuvent pas être rentrés sans courant électrique. Nous vous conseillons donc de prévoir une alimentation de secours, notamment si les coupures de courant sont plus fréquentes dans votre région.



Une fixation supplémentaire du caisson de volet est à prévoir pour les éléments de volet à partir d'un poids de tablier de 20 kg.

Consignes de sécurité



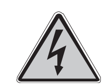
Risque d'étouffement !

Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages. Placez les emballages plastiques hors de portée des enfants.



ATTENTION !

Un volet roulant descendu ne constitue**en aucun cas une protection contre la chute par la fenêtre** pour les enfants comme pour les adultes !



Attention ! Risque de blessure et danger de mort par choc électrique !

- Uniquement les experts autorisés et formés (selon VDE 0100) peuvent monter, vérifier, mettre en service et dépanner l'installation.
- Avant d'effectuer des travaux sur l'installation, assurez-vous que tous les câbles de raccordement sont hors tension ! Danger de mort ! Prenez des mesures de sécurité pour éviter toute mise en marche involontaire !
- Vérifiez les câbles électriques régulièrement pour détecter d'éventuels endommagements. N'utilisez pas l'installation si un endommagement a été détecté.
- Nos installations à manœuvre électrique sont conformes aux directives pour les installations motrices selon VDE 0100. En cas de modifications non autorisées, nous ne pouvons pas garantir la sécurité de fonctionnement de l'installation.
- Veuillez observer les indications d'installation des appareils électriques fournis avec le store.



Installations avec manœuvre par moteur :

Tension nécessaire pour les manœuvres utilisées : AC 230V/50Hz. Avant le raccordement, vérifiez l'alimentation fournie par votre exploitant du réseau. Toute autre tension que celle indiquée peut détruire les manœuvres.

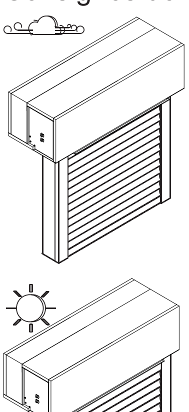
Dispositifs avec manœuvre par manivelle, par sangle ou par cordon :

Veuillez plier la manivelle uniquement dans le sens prévu. Actionnez l'installation de façon régulière et sans forcer.
Si vous atteignez la butée de fin de course, n'essayez pas de continuer à bouger le store. Les butées de fin de course protègent vos installations.

Condensation :

En cas de stores détendus, ne pas laisser la fenêtre inclinée longtemps. Sinon cela provoquerait de la condensation sur le store et de la givre en cas de température extérieure en-dessous du point de gelée.

Consignes de sécurité



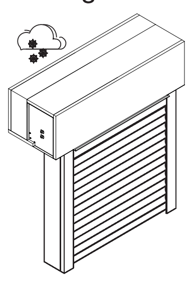
Utilisation du volet en présence de tempête :

En présence de vent, fermez les fenêtres ou positionnez le volet roulant dans la position haute. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de courant d'air durant votre absence. S'il vente fortement et si les fenêtres sont ouvertes, les volets roulants, même fermés, peuvent céder. La classe de résistance au vent indiquée ne représente une garantie que lorsque les fenêtres sont fermées.

Utilisation du volet lorsqu'il fait chaud :

En cas d'utilisation de volets roulants comme protection solaire, nous vous conseillons de ne pas les fermer complètement, de façon à assurer une circulation d'air. Pour les tabliers de volet en plastique, le risque de déformation est en outre réduit.

Consignes de sécurité





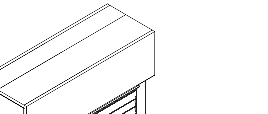
Utilisation du volet en présence de gel :

Les volets roulants peuvent bloquer en cas de gel. Ne forcez pas et évitez, en cas de présence de glace ou de neige dans les coulisses, de manipuler les éléments des volets roulants. N'actionnez pas le store s'il coince à cause du gel. En cas de commande automatique, désactivez le dispositif automatique dès qu'il y a un risque de gel.



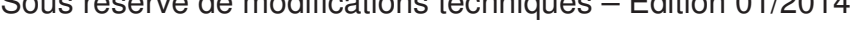
Zone de déplacement du store :

Veillez à ce qu'aucun obstacle ne bloque la zone de course du store.

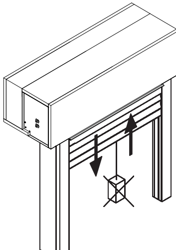


Mauvaise utilisation :

Ne poussez jamais le tablier de volet vers le haut et ne le tirez pas vers le bas sinon vous risquez de provoquer des dysfonctionnements. Ne mettez pas la main entre les pièces en mouvement.



Consignes de sécurité





Utilisation non-conforme à l'usage prévu :

Utilisez l'installation uniquement pour la fonction prévue. Une utilisation non conforme de l'installation peut entraîner des risques de blessures pour l'utilisateur et endommager l'installation. Ne chargez pas le store avec des poids supplémentaires, par exemple. En cas d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné, nous n'assumons pas la garantie.

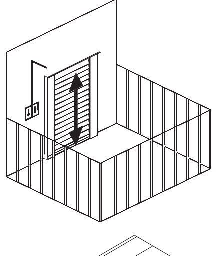


Accessibilité des éléments de réglage :

Positionnez l'interrupteur de commande à portée de vue de l'installation, mais pas directement dans l'étendue des pièces mobiles de l'installation. Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de réglage tels que : des émetteurs portables, des interrupteurs ou des appareils automatiques. Il y a un risque de contusion, surtout en cas de fonctionnement automatique de l'installation.
Positionnez l'interrupteur de commande de sorte que les handicapés également puissent l'actionner.

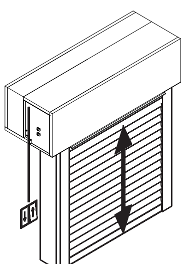


Consignes de sécurité



Volets automatiques devant des portes de balcon et de terrasse :

Si un volet roulant avec commande électrique est monté devant l'unique accès à votre balcon ou terrasse, et qu'il est branché à un dispositif automatique motorisé, vous risquez de vous retrouver enfermé dehors. Désactivez le dispositif automatique avant d'aller sur le balcon ou sur la terrasse.



Respecter le temps de fonctionnement du moteur :

Les moteurs installés ne sont pas adaptés à une utilisation en continu. Le système de protection thermique intégré arrête le moteur après env. 4 minutes. Après 10 à 15 minutes, le store peut de nouveau être mis en fonction.

Fonction

- Protection solaire
- Protection contre la chaleur
- Protection visuelle
- Protection contre l'éblouissement
- Isolation phonique
- Protection contre les effractions
- Protection contre les intempéries

Résistance au vent – Indication de classes de résistance au vent

Classe de résistance au vent selon la norme EN 13659	0	1	2	3	4	5	6
Pression de contrôle nominale p [N/m²]	<50	50	70	100	170	270	400
Pression de contrôle de sécurité 1,5p [N/m²]	<75	75	100	150	250	400	600
Vitesse du vent maximale v [km/h]	<38	38	49	61	74	88	117
Force du vent selon Beaufort	<5	5	6	7	8	9	11

Profilé de volet roulant K 37 :

Largeur de coulisse	25, 45	30, 31, 32, 53, 56, 61	60	68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]			
6	700	800	900	900
5	800	900	1000	1100
4	1000	1100	1200	1300
3	1100	1300	1400	1700
2	1300	1500	1700	1800
1	1500	1700	1800	

Fonction

Profilé de volets roulants K52 :

Largeur de coulisse	61
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]
6	1200
5	1400
4	1600
3	1800
2	2200
1	2300

Profilé de volet roulant A32 :

Largeur de coulisse	25, 45	30, 31, 32, 53, 56, 60, 61, 68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]	
6	1300	1500
5	1500	1700
4	1700	1900
3	2000	2300
2	2300	2500
1	2500	2600

Profilé de volet roulant A37 :

Largeur de coulisse	25, 45	30, 31, 32, 53, 56, 61	60	68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]			
6	1300	1400	1600	1700
5	1400	1700	1900	2000
4	1700	2100	2200	2700
3	2100	2500	2700	3000
2	2500	2800	3000	
1	2800	3000		

Fonction

Profilé de volet roulant AV42 :

Largeur de coulisse	25, 45	30, 31, 32, 53, 56, 61	60	68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]			
6	1700	1900	1900	2000
5	2100	2200	2300	2400
4	2600	2800	2900	3000
3	3400	3500	3500	3500
2	3500			
1				

Profilé de volet roulant A52 :

Largeur de coulisse	61
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]
6	1900
5	2200
4	2500
3	3100
2	3400
1	3700

Profilé de volet roulant T10 :

Largeur de coulisse	30, 31, 32, 53, 56, 61, 68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]
6	2000
5	
4	2400
3	
2	
1	

Fonction

Profilé de volet roulant T37 :

Largeur de coulisse	25, 45	30, 31, 32, 53, 56, 61	60	68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]			
6	1800	2300	2400	2500
5	2200	2500	2500	
4	2500			
3				
2				
1				

Profilé de volet roulant TR37 :

Largeur de coulisse	25, 45	30, 31, 32, 53, 56, 61	60	68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]			
6	1300	1400	1500	1700
5	1500	1600	1800	2000
4	1800	2000	2200	2400
3	2100	2400	2500	2500
2	2500	2500		
1				

Profilé de volet roulant S37 :

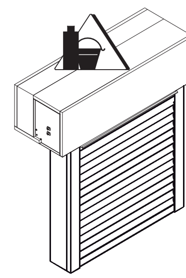
Largeur de coulisse	25, 45	30, 31, 32, 53, 56, 61	60	68
Classe de résistance au vent	jusqu'à la cote de fabrication [mm]			
6	1700	2200	2300	2500
5	2100	2500	2500	
4	2500			
3				
2				
1				

Entretien, maintenance, réparation



Les installations à manœuvre motorisée peuvent être mises en marche involontairement. Lors de travaux de nettoyage et d'entretien, la commande automatique doit être arrêtée et l'alimentation en courant électrique interrompue. En cas de manœuvre manuelle, on doit détacher la manivelle et la mettre en lieu sûr.


Nettoyage :



Montée en extérieur, comme protection solaire, vos installations risquent de s'encrasser au fil du temps. Cependant, cela n'influence pas son bon fonctionnement. Les éléments thermopoudrés gardent leur aspect neuf plus longtemps si vous les nettoyez régulièrement à l'aide d'un tissu en laine.



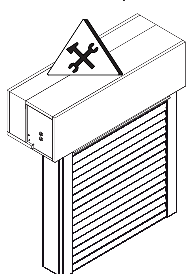
N'utilisez aucun solvant, alcool ou abrasif. Nettoyez les salissures causées par les empreintes de mains et les légères taches de graisse ou d'huile à l'aide d'un produit de nettoyage doux et d'un chiffon doux. Rincez à l'eau claire et séchez avec un chiffon doux.



N'exercez jamais une forte pression sur les profilés, sinon ils peuvent se plier. N'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression. Il existe le risque que la surface des profilés soit affectée par la pression et la chaleur.

Enlevez régulièrement les saletés ou les objets qui pourraient se déposer sur les coulisses.

Entretien, maintenance, réparation



Maintenance :

Les installations doivent être entretenues régulièrement (au moins une fois par an).
Tous les travaux d'inspection et d'entretien doivent être effectués exclusivement par un professionnel.
En cas d'installations à commande électrique, vérifiez régulièrement les conduits électriques pour détecter d'éventuels dégâts. Vérifiez les éléments mécaniques de votre store pour détecter les dégâts visibles. Si vous avez détecté des dégâts, n'utilisez pas le store.

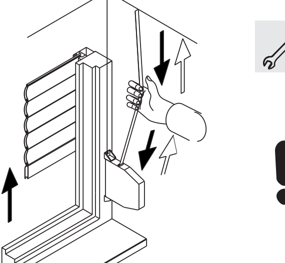


Réparation :

Les réparations non conformes peuvent mettre en danger les personnes et détériorer les installations.

Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder aux réparations. N'installez que des pièces de rechange d'origine HELLA.

Mode d'emploi

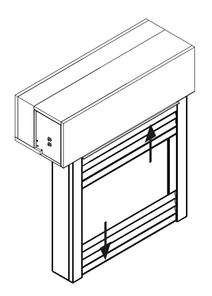


Tirage par sangle/cordon :

Ouvrir / fermer le volet roulant en tirant sur la sangle / le cordon.
Tirer la sangle / le cordon de façon régulière et à la verticale vers le bas ou vers le haut.



La déviation latérale de la sangle de tirage provoque une usure excessive. La sangle peut ainsi se tordre Cela peut provoquer des dysfonctionnements.
La sangle / Le cordon s'enroulera automatiquement dans l'enrouleur. Laissez coulisser la sangle / le cordon vers le haut sans jamais lâcher.

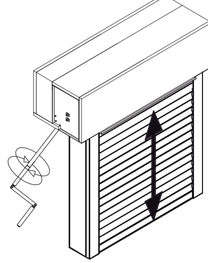


Lors de l'ouverture, veillez à ralentir l'actionnement de la sangle ou du cordon au dernier tiers. Le volet roulant ne doit surtout violemment heurter en haut. Lors de la fermeture, veillez à ralentir l'actionnement de la sangle ou du cordon au dernier tiers. Évitez de manier la sangle par à-coups.



Mode d'emploi





Manœuvre par manivelle :



Ouvrir / fermer le volet roulant en tournant la tige de la manivelle.
Avant d'ouvrir / de fermer complètement le volet roulant, ralentir le mouvement de rotation de la manivelle.
Avant la fermeture complète, ralentir le mouvement de rotation de la manivelle.

Évitez une trop grande déviation de la tige de manivelle. Un accès difficile et une usure excessive pourraient en résulter.
Le volet roulant ne doit pas violemment heurter le haut.
Évitez de continuer à tourner violemment la manivelle lorsque le volet roulant est complètement ouvert.
Lorsque le store est complètement fermé, évitez de continuer à tourner la manivelle dans la position de descente dès que vous sentez une résistance.

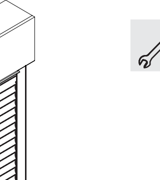


Les éléments à manœuvre par manivelle (sauf pour Top-Safe-Welle) disposent, au niveau de la butée inférieure, d'une roue libre comme protection.

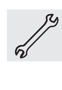








Manœuvre par moteur :



En actionnant un interrupteur, une télécommande ou un dispositif automatique, le store monte ou descend. Les fins de course de la manœuvre sont réglées en usine. Si un changement s'avère nécessaire, veuillez suivre les instructions jointes du fabricant du moteur.

Vous arrêtez le mouvement de l'installation en relâchant un bouton pressoir ou en appuyant sur la touche d'arrêt d'un commutateur.

Découvrez toutes les possibilités d'usage de l'appareil de commande dans le guide du fabricant ci-joint.